



M A R Z O 2 0 1 4

Carousel Tract

(Former KAST Property Tank Farm)

Boletín de Información

La Junta Regional Defiende Medidas Estrictas para Iniciar el Proceso de Limpieza

Fechas Importantes

Primavera del 2014

Aviso sobre Preparación de Reporte de Impacto Ambiental (NOP)

El Estudio Inicial relacionado con el EIR y el NOP estarán disponibles para comentarios del público hasta el 18 de abril de 2014.

Verano del 2014

Comentario Público al RAP

La Junta Regional organizará reuniones para discutir el RAP, FS y HHRA con residentes de la comunidad y aceptará comentarios públicos en el verano.

Comentario Público al EIR Preliminar

La Junta Regional organizará reuniones sobre el EIR preliminar para residentes de la comunidad y aceptará comentarios públicos en el verano.

Para más Información:

Susana Lagudis, Especialista de Participación Pública de la Junta Regional
P: (213) 576-6739 e-mail:

Susana.lagudis@waterboards.ca.gov

Copias de los documentos pueden consultarse en la página Web:
www.swrcb.ca.gov/rwqcb4/Kast
y en:

Carson Public Library
(310) 830-0901
151 E. Carson St.
Carson, CA 90745-2797

El objetivo de la Junta de Los Angeles de Control de Calidad del Agua (Junta Regional) es proteger y restaurar los recursos hidráulicos y establecer normas estrictas para proteger la salud humana, calidad del agua, y el medio ambiente, hoy y en el futuro.

Después de extensas investigaciones y análisis para garantizar que el proceso de limpieza de la comunidad de Carousel (Carousel Tract) cumpla con este objetivo, la Junta Regional seguirá adelante con los pasos finales para conducir la limpieza del sitio.

Pasos Importantes:

1) Objetivos Específicos para la Limpieza del Sitio

Después de un examen cuidadoso de los objetivos de limpieza propuestos por la compañía petrolera Shell, la Junta Regional determinó que estos objetivos no cumplían con los estándares rigurosos apropiados para propiedades residenciales. Como resultado, la Junta Regional dio instrucciones a Shell para que cumpliera con objetivos específicos para propiedades con uso residencial.

2) Plan de Acción de Remediación [Remedial Action Plan (RAP)], Aviso sobre Preparación de Reporte de Impacto Ambiental [Notice of Preparation (NOP)], e Reporte de Impacto Ambiental [Environmental Impact Report (EIR)]

La Junta Regional está revisando el RAP que Shell presentó el 10 de marzo donde se propone el método(s) para limpiar la contaminación del suelo y el agua subterránea. Después de su revisión, la Junta Regional someterá el propuesto RAP, el Estudio de Viabilidad (FS) y la Evaluación de Riesgo a la Salud Humana (HHRA) a comentario público.

Conforme al Acta de Calidad Ambiental de California, la Junta Regional tramitará un NOP y redactará un EIR, que evaluará los efectos potenciales que los métodos de limpieza pudieran tener en el ambiente y lo que se puede hacer para evitar o reducir estos impactos. Estos documentos estarán disponibles para comentario público.